Altersheim in Aesch BL : Architekt Hans Peter Baur

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **56 (1969)**

Heft 11: **Kindergärten - Internate - Heime**

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-87419

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

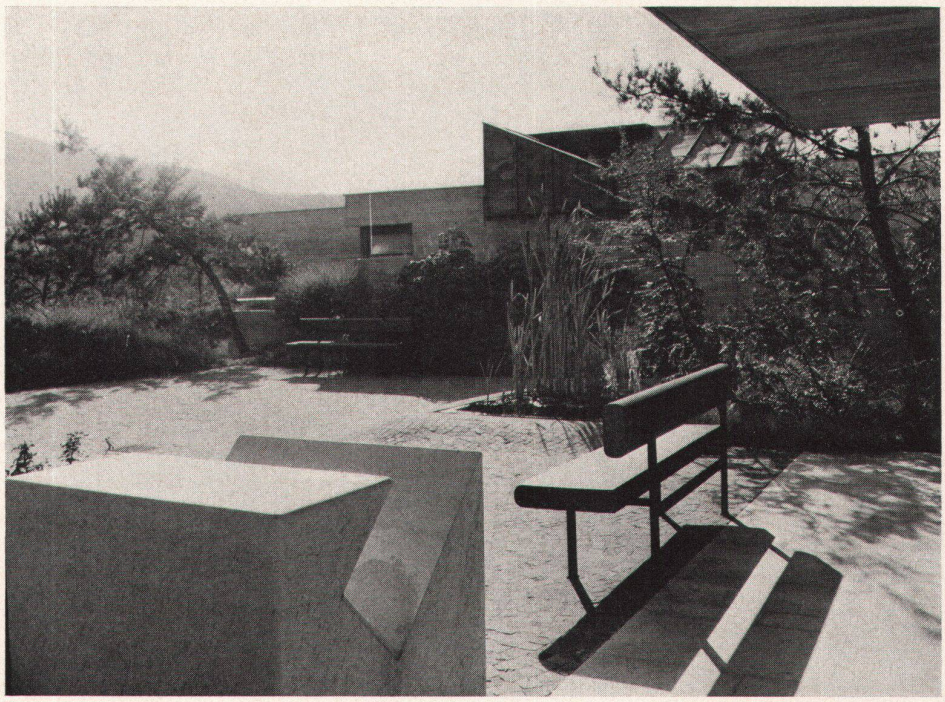
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Altersheim in Aesch BL



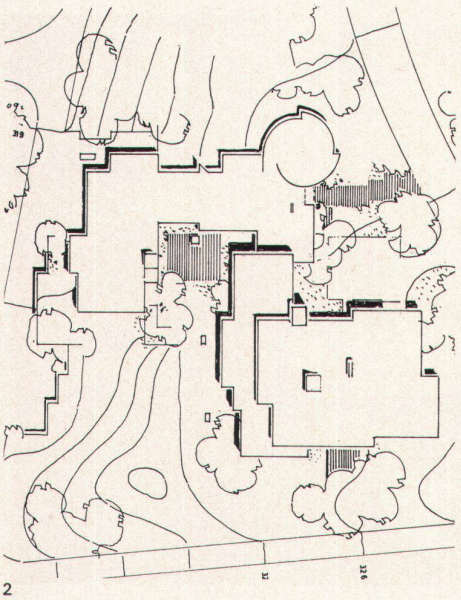
1

Architekt: Hans Peter Baur BSA/SIA, Basel
Mitarbeiter: Alfredo Mariani
Statik: César Prince, Basel
1968
Photos: Hans Peter Baur, Basel

1, 2
Das Altersheim in Aesch bildet mit Kirche und Pfarreiheim (siehe *werk* 3/1969, S. 181) ein neues Dorfzentrum. Das Altersheim zieht sich als S-förmige Anlage durch einen hügeligen Garten und bildet zwei Höfe

1, 2
Le foyer d'accueil pour personnes âgées à Aesch constitue avec l'église et le presbytère (voir werk 3/1969, p. 181) un nouveau centre villageois. Aménagé en S, il s'étend à travers un jardin au relief varié et forme deux cours

1, 2
The home for the aged in Aesch constitutes with the church and parish home (cf. *werk* 3/1969, p. 181) a new village centre. The home is an S-shaped complex and rambles through a hilly garden, with two courtyards



2

Erstes Obergeschoß
(Trakt Heiminsassen)
Mit vollständig ausgestatteten Einzelzimmern, Einbauschränken, Einzeltoiletten und Balkon, vorfabrizierten Sanitärblökken, Sitzplätzen in Halle mit Fernsicht
22 Bad
23 Halle
24 Einzelzimmer mit Toilette und Balkon
25 Lingerie
26 Etagenküche
27 Ausguß
28 Putzraum

Erdgeschoß
1 Eingang
2 Anlieferungsküche
3 Parking
4 Büro
5 Gartenhof
6 Aufenthaltshalle
7 Interkonfessionelle Kapelle
8 Leseraum
9 Speisesaal
9a Speisesaal Personal
10 Küche
11 Rüstraum
12 Ökonomie
13 Kühlraum
14 Vorräte, Schutzräume
15 Radio/TV
16 Bastelraum
17 Geräte
18 Personalküche
19 Zimmer Personal
20 Aufenthalt Personal
21 Heimleiterin
22 Bad

Premier étage
(unité réservée aux pensionnaires)
Avec chambres à un lit totalement aménagées, armoires encastrées, toilettes individuelles et balcon, blocs sanitaires préfabriqués, places assises dans le hall avec vue panoramique
22 *Bain*
23 *Hall*
24 *Chambre à un lit avec toilette et balcon*
25 *Lingerie*
26 *Cuisine d'étage*
27 *Décharge*
28 *Ustensiles de nettoyage*

Rez-de-chaussée
1 *Entrée*
2 *Cuisine, livraisons*
3 *Parking*
4 *Bureau*
5 *Cour-jardin*
6 *Hall de séjour*
7 *Chapelle interconfessionnelle*
8 *Salle de lecture*
9 *Réfectoire*
9a *Office*
10 *Cuisine*
11 *Préparation*
12 *Economie domestique*
13 *Réfrigération*
14 *Réserves, abris antiaériens*
15 *Radio, TV*
16 *Bricolage*
17 *Outils*
18 *Cuisine du personnel*
19 *Chambres du personnel*
20 *Séjour du personnel*
21 *Direction*
22 *Bain*

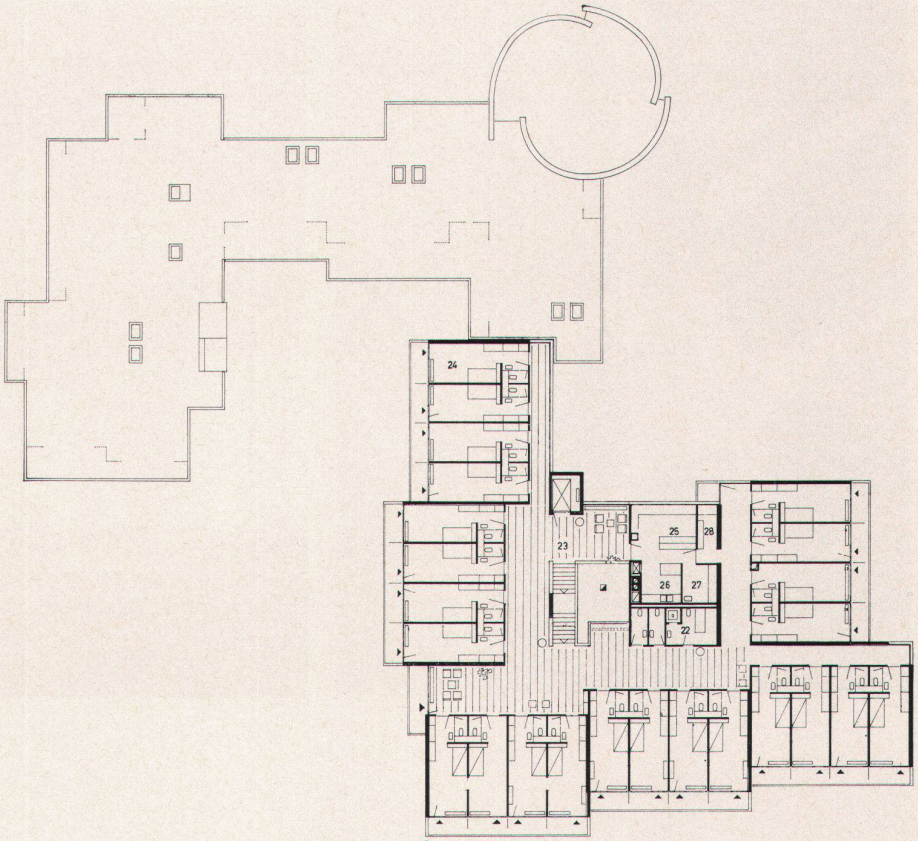
First floor
(Tract for residents)
With fully furnished single rooms. Built-in closets, individual toilets and balcony, prefab sanitary blocks, seating facilities in hall with view
22 Bath
23 Hall
24 Single room with toilet and balcony
25 Linen
26 Floor kitchen
27 Sink
28 Cleaning-room

Ground floor
1 Entrance
2 Supply kitchen
3 Parking
4 Office
5 Garden courtyard
6 Lounge
7 Interdenominational chapel
8 Reading-room
9 Dining-hall
9a Office
10 Kitchen
11 Scullery
12 Utility room
13 Cold storage
14 Supplies/Shelters
15 Radio/TV
16 Hobby room
17 Tools
18 Staff kitchen
19 Staff room
20 Staff lounge
21 Director
22 Bath

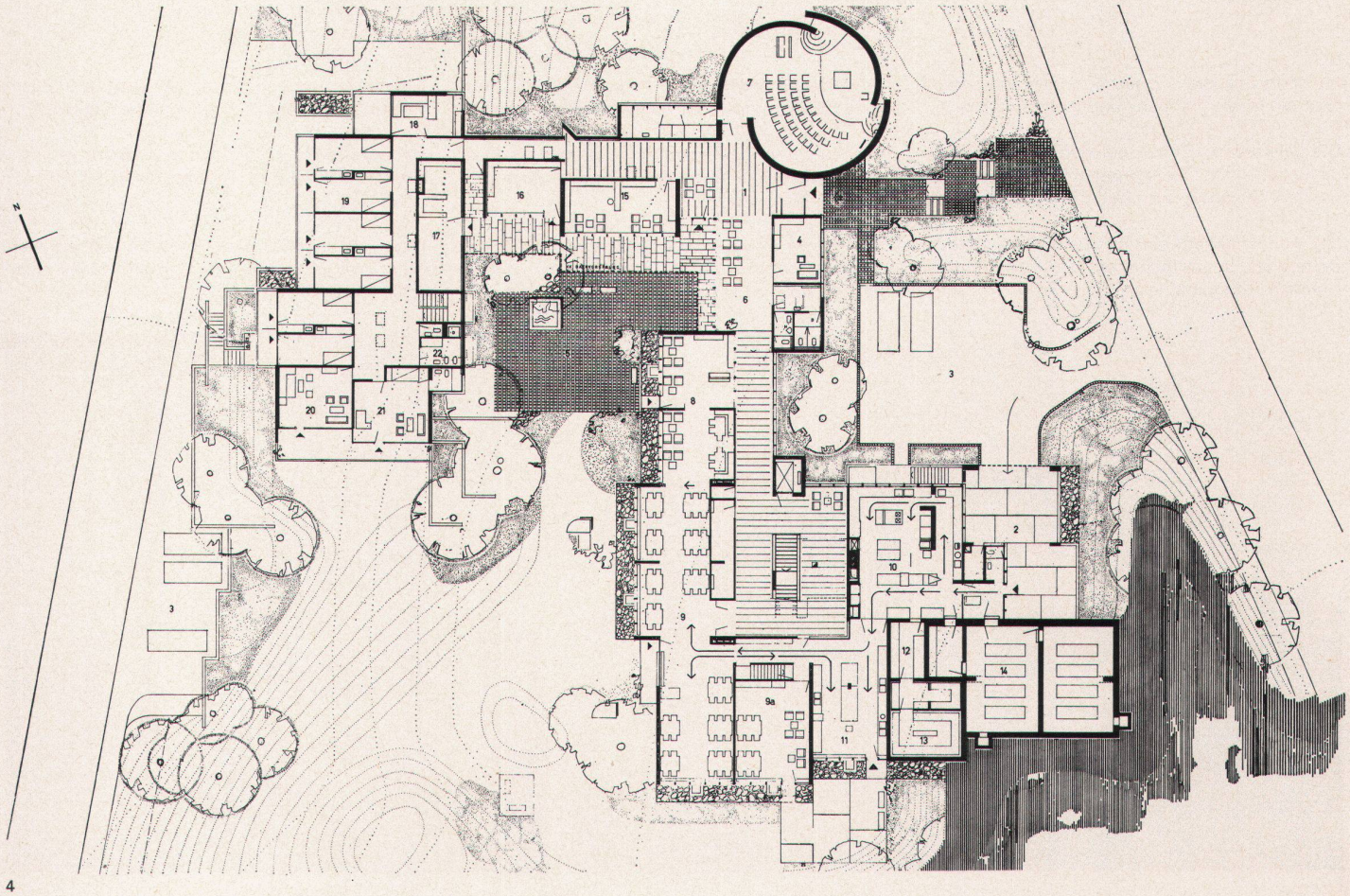
3
Grundrisse erstes Obergeschoß 1:500 (Trakt Heiminsassen)
4
Grundriß Erdgeschoß; darunter befinden sich noch ein Tiefparterre mit Hauswirtschaftsräumen sowie ein Untergeschoß

3
Plans premier étage 1:500 (aile réservée aux pensionnaires)
4
Plan rez-de-chaussée; en dessous se trouve le sous-sol abritant les locaux servant à l'économie domestique, ainsi qu'un étage inférieur

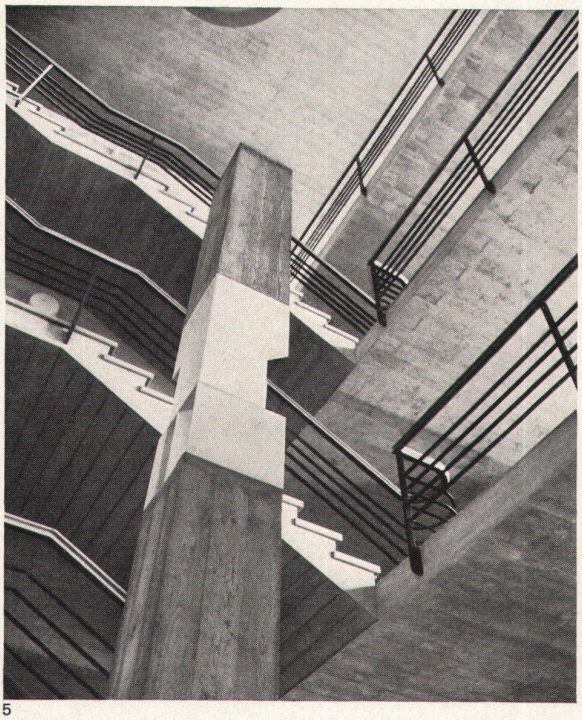
3
Plans first floors 1:500 (Tract for residents)
4
Plan of ground floor; underneath, a sunken level with utility rooms as well as a basement



3



4



5

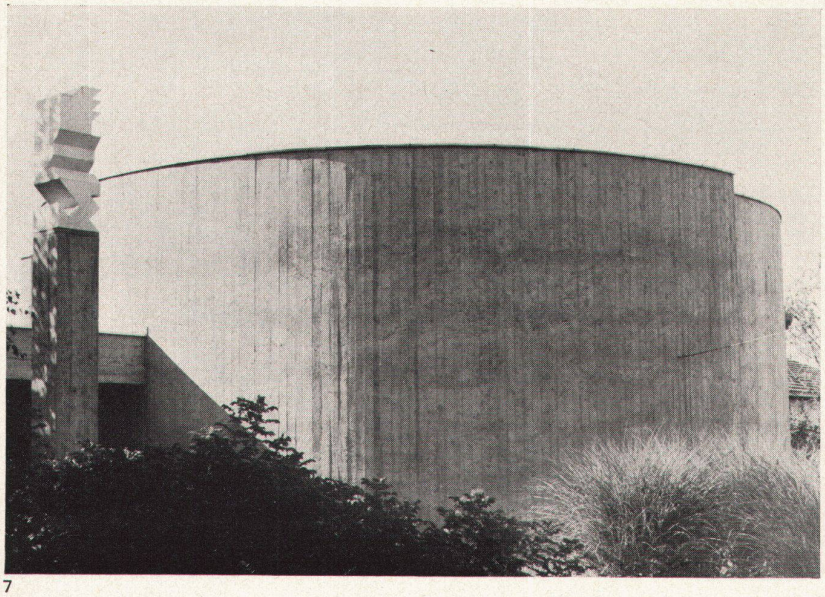


6

5
Im Kernstück des viergeschossigen Hauptbaues liegt die große Treppen- und Aufenthaltshalle
6
Die Speisesäle können mit den Aufenthaltsräumen zu einer Raumgruppe zusammengefaßt werden. Sie gruppieren sich um einen Gartenhof
7, 8
Der Andachtsraum besteht aus drei gekrümmten Betonwänden, im Innern ein drehbares Bild von Heinrich Eichmann

5
Le noyau de l'immeuble à quatre étages est constitué par le grand hall de séjour avec les escaliers
6
Les réfectoires peuvent être réunis avec les salles de séjour en une seule unité. Ils se groupent autour d'une cour-jardin
7, 8
Le lieu de recueillement est composé de trois murs en béton incurvés. L'intérieur est décoré par une image tournante de Heinrich Eichmann

5
The large lounge with stairway is situated in the central core of the four-storey main building
6
The dining-rooms can be combined with the lounges into a group. They are disposed around a courtyard
7, 8
The chapel consists of three curved concrete walls: inside there is a turning picture by Heinrich Eichmann



7



8



9

9
Links Eingangshof, rechts Gartenhof
10
Ansicht von der Gartenseite

9
Cour d'entrée, à gauche; cour-jardin, à droite
10
Vue côté jardin

9
Left, entrance court; right, garden courtyard
10
Elevation view from the garden



10